

FILO EKO0726 / EKO0727 / EKO0731



EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O.
UL. GŁÓWNA 142, 42-280
CZĘSTOCHOWA, POLAND

[W] www.eko-light.com
[M] biuro@eko-light.com
[P] +48 666 503 666



/PL/ Zainstaluj i obsługuj:

1. Zainstaluj w miejscu, gdzie można uzyskać jak najwięcej słońca w ciągu dnia.
2. Przykręć oprawę za pomocą śrub montażowych
3. Włącz światło (wcisnij czarny przycisk przełącznika na lampie) i pozwól mu się naładować w jasnym świetle słonecznym.
4. Światło będzie działać automatycznie w nocy (lub tylko w ciemnym miejscu).

Montaż: Istnieją 3 sposoby działania: naciśnij czarny przycisk przełącznika, aby wybrać tryb, który Ci się podoba.

- A) Światło będzie działać automatycznie ze 100% mocą po wykryciu ruchu w ciemnym obszarze i zostanie automatycznie wyłączone po 30 sekundach, gdy ruch zniknie.
B) Światło będzie działać przy niskiej jasności (15% mocy) w ciemnym obszarze i będzie działać z dużą jasnością (100% mocy) po wykryciu ruchu i wróci do niskiej jasności (15% mocy) po 30 sekundach, gdy ruch zniknie.
C) Światło będzie działać przy niskiej jasności (15% mocy), w ciemnych obszarach zostanie automatycznie wyłączone w jasnym obszarze.

Wskazówki: 1) Przy pierwszym użyciu lampa jest wyłączona, naciśnij czarny przycisk przełącznika, aby włączyć światła i pozwól, aby lampa była ładowana przez co najmniej 8 godzin w słoneczne dni. 2) Staraj się utrzymywać panel słoneczny w czystości, a lampy będą ładowane wydajniej. 3) Możesz sprawdzić, czy światła działają, zakrywając całkowicie górną powierzchnię panelu słonecznego, aby aktywować czujnik światła. 4) Światło jest przeznaczone do pracy, gdy zapada zmrok. Jeśli w pobliżu znajduje się wysoki poziom oświetlenia, np. latarnia uliczna, światło może wydawać się bardzo słabe lub w ogóle się nie włączać. 5) Jeżeli moc baterii spadnie do 30% pełnej pojemności, lampa nie będzie już działać, należy ją naładować przed następną pracą.

/GB/ Install and operate:

1. Install in a place where you can get as much sun as possible during the day.
2. Secure the fixture with mounting screws
3. Turn on the light (press the black switch button on the lamp) and let it charge in bright sunlight.
4. The light will work automatically at night (or only in a dark place).

Assembly: There are 3 ways of operation: press the black switch button to choose the mode you like.

- A) The light will work automatically at 100% power when motion is detected in the dark area, and will automatically turn off after 30 seconds when the motion disappears.
B) The light will operate at low brightness (15% power) in the dark area and will operate at high brightness (100% power) when motion is detected and will return to low brightness (15% power) after 30 seconds when the motion has disappeared.
C) The light will work at low brightness (15% power), in dark areas it will be automatically turned off in bright area.

Tips: 1) When first use, the lamp is turned off, press the black switch button to turn on the lights and let the lamp be charged for at least 8 hours on sunny days. 2) Try to keep the solar panel clean and the lamps will be charged more efficiently. 3) You can check if the lights are working by completely covering the top surface of the solar panel to activate the light sensor. 4) The light is designed to work when it gets dark. If there is a high level of lighting nearby, such as a street lamp, the light may appear very dim or not turn on at all. 5) If the battery power drops to 30% of full capacity, the lamp will no longer work, please recharge it before next use.

/DE/ Installieren und betreiben:

1. Installieren Sie es an einem Ort, an dem Sie tagsüber möglichst viel Sonne haben.
2. Befestigen Sie die Halterung mit Befestigungsschrauben
3. Schalten Sie das Licht ein (drücken Sie den schwarzen Schalter an der Lampe) und lassen Sie es bei hellem Sonnenlicht aufladen.
4. Das Licht funktioniert nachts automatisch (oder nur an einem dunklen Ort).

Montage: Es gibt 3 Bedienungsarten: Drücken Sie die schwarze Umschalttaste, um den gewünschten Modus auszuwählen.

- A) Das Licht arbeitet automatisch mit 100 % Leistung, wenn im dunklen Bereich eine Bewegung erkannt wird, und schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus, wenn die Bewegung verschwindet.
B) Das Licht wird im dunklen Bereich mit niedriger Helligkeit (15 % Leistung) betrieben, bei Bewegungserkennung mit hoher Helligkeit (100 % Leistung) und nach 30 Sekunden bei Bewegungserkennung wieder auf niedrige Helligkeit (15 % Leistung), ist verschwunden.
C) Das Licht arbeitet bei geringer Helligkeit (15 % Leistung), in dunklen Bereichen wird es in hellen Bereichen automatisch ausgeschaltet.

Tips: Beim ersten Gebrauch ist die Lampe ausgeschaltet, drücken Sie den schwarzen Schalterknopf, um die Lichter einzuschalten und lassen Sie die Lampe an sonnigen Tagen mindestens 8 Stunden lang aufladen. 2) Versuchen Sie, das Solarpanel sauber zu halten, damit die Lampen effizienter aufgeladen werden. 3) Sie können überprüfen, ob die Lichter funktionieren, indem Sie die Oberseite des Solarpanels vollständig abdecken, um den Lichtsensor zu aktivieren. 4) Das Licht ist so konzipiert, dass es funktioniert, wenn es dunkel wird. Wenn sich in der Nähe eine starke Beleuchtung befindet, beispielsweise eine Straßenlaterne, erscheint das Licht möglicherweise sehr schwach oder geht überhaupt nicht an. 5) Wenn die Akkuleistung auf 30 % der vollen Kapazität sinkt, funktioniert die Lampe nicht mehr. Bitte laden Sie sie vor dem nächsten Gebrauch wieder auf.

/FR/ Installer et exploiter:

1. Installez-le dans un endroit où vous pourrez obtenir le plus de soleil possible pendant la journée.
2. Fixez le luminaire avec des vis de montage
3. Allumez la lumière (appuyez sur le bouton interrupteur noir de la lampe) et laissez-la se charger en plein soleil.
4. La lumière fonctionnera automatiquement la nuit (ou seulement dans un endroit sombre).

Assemblage: Il existe 3 modes de fonctionnement : appuyez sur le bouton interrupteur noir pour choisir le mode que vous aimez.

- A) La lumière fonctionnera automatiquement à 100 % de puissance lorsqu'un mouvement est détecté dans la zone sombre et s'éteindra automatiquement après 30 secondes lorsque le mouvement disparaît.
B) La lumière fonctionnera à faible luminosité (15 % de puissance) dans la zone sombre et fonctionnera à haute luminosité (100 % de puissance) lorsqu'un mouvement est détecté et reviendra à une faible luminosité (15 % de puissance) après 30 secondes lorsque le mouvement a disparu.
C) La lumière fonctionnera à faible luminosité (puissance 15 %), dans les zones sombres, elle s'éteindra automatiquement dans les zones lumineuses.

Conseils: 1) Lors de la première utilisation, la lampe est éteinte, appuyez sur le bouton interrupteur noir pour allumer les lumières et laissez la lampe se charger pendant au moins 8 heures les jours ensoleillés. 2) Essayez de garder le panneau solaire propre et les lampes seront chargées plus efficacement. 3) Vous pouvez vérifier si les lumières fonctionnent en recouvrant complètement la surface supérieure du panneau solaire pour activer le capteur de lumière. 4) La lumière est conçue pour fonctionner lorsqu'il fait sombre. S'il y a un niveau d'éclairage élevé à proximité, comme un lampadaire, la lumière peut paraître très faible ou ne pas s'allumer du tout. 5) Si la batterie tombe à 30 % de sa pleine capacité, la lampe ne fonctionnera plus, veuillez la recharger avant la prochaine utilisation.

/CZ/ Instalace a provoz:

1. Instalujte na místo, kde budete mít během dne co nejvíce slunce.
2. Upevněte přípravek pomocí montážních šroubů
3. Zapněte světlo (stiskněte černé tlačítko na lampě) a nechte nabíjet na jasném slunci.
4. Světlo bude fungovat automaticky v noci (nebo pouze na tmavém místě).

Montáž: Existují 3 způsoby ovládání: stisknutím černého spínacího tlačítka vyberte režim, který se vám líbí.

- A) Světlo bude automaticky pracovat na 100% výkon, když je detekován pohyb v tmavé oblasti, a automaticky se vypne po 30 sekundách, když pohyb zmizí.
B) Světlo bude pracovat s nízkým jasnem (15% výkon) v tmavé oblasti a bude fungovat s vysokým jasnem (100% výkon), když je detekován pohyb, a vrátí se na nízký jas (15% výkon) po 30 sekundách při pohybu. zmizel.
C) Světlo bude pracovat při nízkém jasu (15% výkonu), v tmavých oblastech se automaticky vypne ve světlé oblasti.

Tipy: 1) Při prvním použití se lampa vypne, stisknutím černého vypínače rozsvítíte světla a necháte lampu nabíjet alespoň 8 hodin za slunečných dnů. 2) Snažte se udržovat solární panel čistý a lampy se budou nabíjet efektivněji. 3) Zda světla fungují, můžete zkontrolovat úplným zakrytím horního povrchu solárního panelu, aby se aktivoval světelný senzor. 4) Světlo je navrženo tak, aby fungovalo, když se setmí. Pokud je v blízkosti vysoká úroveň osvětlení, například pouliční lampa, světlo se může zdát velmi slabé nebo se vůbec nerozsvítí. 5) Pokud kapacita baterie klesne na 30 % plné kapacity, svítidla již nebude fungovat, před dalším použitím ji prosím dobijte.

/SK/ Nainštalujte a prevádzkujte:

1. Inštalujte na miesto, kde máte počas dňa čo najviac slnka.
2. Zaisťte prípravok pomocou montážnych skrutiek
3. Zapnite svetlo (stlačte čierne tlačidlo na svietidle) a nechajte ho nabíjať na jasnom slnečnom svetle.
4. Svetlo bude fungovať automaticky v noci (alebo len na tmavom mieste).

Montáž: Existujú 3 spôsoby ovládania: stlačte čierne tlačidlo pre výber režimu, ktorý sa vám páči.

- A) Svetlo bude automaticky pracovať na 100% výkon, keď je detekovaný pohyb v tmavej oblasti, a automaticky sa vypne po 30 sekundách, keď pohyb zmizne.
B) Svetlo bude fungovať pri nízkom jase (15 % výkonu) v tmavej oblasti a bude fungovať pri vysokom jase (100 % výkonu), keď sa zaznamená pohyb, a po 30 sekundách pri pohybe sa vráti na nízky jas (15 % výkonu). zmizol.
C) Svetlo bude pracovať pri nízkom jase (15% výkon), v tmavých oblastiach sa automaticky vypne vo svetlej oblasti.

Tipy: Pri prvom použití je lampa vypnutá, stlačením čierneho vypínača zapnete svetlá a nechajte lampu nabíjať počas slnečných dní aspoň 8 hodín. 2) Snažte sa udržiavať solárny panel čistý a lampy sa budú nabíjať efektívnejšie. 3) Môžete skontrolovať, či svetlá fungujú úplným zakrytím horného povrchu solárneho panela, aby sa aktivoval svetelný senzor. 4)

FILO EKO0726 / EKO0727 / EKO0731

Svetlo je navrhnuté tak, aby fungovalo, keď sa zotmie. Ak je v blízkosti vysoká úroveň osvetlenia, napríklad pouličná lampka, svetlo sa môže zdať veľmi slabé alebo sa vôbec nerozsvieti. 5) Ak nabitie batérie klesne na 30 % plnej kapacity, lampka prestane fungovať, pred ďalším použitím ju nabíte.

/HU/ Telepítés és üzemeltetés:

1. Olyan helyre telepítse, ahol napközben a lehető legtöbb napfényt érheti.
2. Rögzítse a szerelvényt rögzítőcsavarokkal
3. Kapcsolja be a lámpát (nyomja meg a lámpán lévő fekete kapcsológombot), és hagyja töltődni erős napfényben.
4. A lámpa éjszaka automatikusan működik (vagy csak sötét helyen).

Összeszerelés: 3 módja van a működésnek: nyomja meg a fekete kapcsoló gombot a kívánt üzemmód kiválasztásához.

- A) A lámpa automatikusan 100%-os teljesítménnyel működik, ha mozgást észlel a sötét területen, és automatikusan kikapcsol 30 másodperc elteltével, ha a mozgás eltűnik.
B) A lámpa alacsony fényerővel (15% teljesítmény) működik a sötét területen, és nagy fényerővel (100% teljesítmény) működik, ha mozgást észlel, és 30 másodperc elteltével visszatér alacsony fényerőre (15% teljesítmény) eltűnt.
C) A lámpa alacsony fényerőn (15% teljesítmény) működik, sötét területeken a világos területen automatikusan kikapcsol.

Tipppek: Az első használatkor a lámpa ki van kapcsolva, nyomja meg a fekete kapcsoló gombot a világítás bekapcsolásához, és hagyja tölteni a lámpát legalább 8 órán keresztül napsütéses napokon. 2) Próbálja meg tisztán tartani a napelem panelt, és a lámpák hatékonyabban töltődnek. 3) Ellenőrizheti, hogy a lámpák működnek-e, ha teljesen lefedi a napelem panel felső felületét a fényérzékelő aktiválásához. 4) A lámpát úgy tervezték, hogy sötétedéskor működjön. Ha a közelben erős világítás van, például egy utcai lámpa, a fény nagyon halványnak tűnhet, vagy egyáltalán nem kapcsol be. 5) Ha az akkumulátor töltöttsége a teljes kapacitás 30%-ára csökken, a lámpa többé nem fog működni, kérjük, töltsse fel a következő használat előtt.

/SR/ Инсталирајте и користите:

1. Поставите на место где можете добити што више сунца током дана.
2. Причврстите уређај помоћу монтажних вијака
3. Укључите светло (притисните црно дугме прекидача на лампи) и пустите да се пуни на јаким сунцу.
4. Светло ће радити аутоматски ноћу (или само на тамном месту).

Монтажа: Постоје 3 начина рада: притисните црно дугме прекидача да бисте изабрали режим који желите.

A) Светло ће аутоматски радити са 100% снаге када се детектује покрет у тамној области и аутоматски ће се искључити након 30 секунди када кретање нестане.

B) Светло ће радити при малој осветљености (15% снаге) у тамној области и радиће при високој осветљености (100% снаге) када се детектује покрет и вратиће се на ниску осветљеност (15% снаге) након 30 секунди када се покрет не нестало.

C) Светло ће радити при ниској осветљености (15% снаге), у тамним областима ће се аутоматски искључити у светлим областима.

Савети: 1) Приликом прве употребе, лампа је искључена, притисните црно дугме прекидача да бисте укључили светла и пустите лампу да се пуни најмање 8 сати по сунчаним данима. 2) Пokuшајте да одржавате соларни панел чистим и лампе ће се пунити ефикасније. 3) Можете да проверите да ли светла раде тако што ћете у потпуности прекрити горњу површину соларног панела да бисте активирали светлосни сензор. 4) Светло је дизајнирано да ради када падне мрак. Ако у близини постоји висок ниво осветљења, као што је улична лампа, светло може изгледати веома слабо или се уопште не укључити. 5) Ако батерија падне на 30% пуног капацитета, лампа више неће радити, напуните је пре следеће употребе.

/HR/ Instalirajte i koristite:

1. Instalirajte na mjesto gdje možete imati što više sunca tijekom dana.
2. Pričvrstite učvršćenje vijcima za pričvršćivanje
3. Uključite svjetlo (pritisnite crni prekidač na svjetiljci) i pustite da se puni na jakom suncu.
4. Svjetlo će automatski raditi noću (ili samo na tamnom mjestu).

Sastavljanje: Postoje 3 načina rada: pritisnite crni prekidač za odabir načina rada koji želite.

A) Svjetlo će automatski raditi sa 100% snage kada se detektira kretanje u tamnom području i automatski će se isključiti nakon 30 sekundi kada kretanje nestane.

B) Svjetlo će raditi na niskoj svjetlini (15% snage) u tamnom području i radit će na visokoj svjetlini (100% snage) kada se otkrije kretanje i vratit će se na nisku svjetlinu (15% snage) nakon 30 sekundi kada se kretanje je nestao.

C) Svjetlo će raditi na niskoj svjetlini (15% snage), u tamnim područjima automatski će se isključiti u svijetlim područjima.

Savjeti: 1) Priklom prve uporabe, lampka je isključena, pritisnite crni prekidač za uključivanje svjetla i ostavite lampu da se puni najmanje 8 sati sa sunčanih dana. 2) Pokušajte održavati solarnu ploču čistom i lampe će se puniti učinkovitije. 3) Možete provjeriti rade li svjetla tako da potpuno prekrijete gornju površinu solarnog panela kako biste aktivirali svjetlosni senzor. 4) Svjetlo je dizajnirano da radi kada padne mrak. Ako je u blizini visoka razina osvjetljenja, poput ulične svjetiljke, svjetlo može izgledati vrlo slabo ili se uopće neće uključiti. 5) Ako snaga baterije padne na 30% punog kapaciteta, lampka više neće raditi, napunite je prije sljedeće uporabe.

/LT/ Įdiekite ir eksploatuokite:

1. Įrengti tokioje vietoje, kur dienos metu būtų kuo daugiau saulės.
2. Pritvirtinkite laikiklį tvirtinimo varžtais
3. Įjunkite šviesą (paspauskite juodą lempos jungiklio mygtuką) ir leiskite įkrauti ryškioje saulės šviesoje.
4. Šviesa veiks automatiškai naktį (arba tik tamsioje vietoje).

Surinkimas: Yra 3 veikimo būdai: paspauskite juodą jungiklio mygtuką, kad pasirinktumėte norimą režimą.

A) Šviesa automatiškai veiks 100 % galia, kai aptinkamas judesys tamsioje srityje, ir automatiškai išsijungs po 30 sekundžių, kai judesys išnyks.

B) Apšvietimas veiks mažą ryškumą (15 % galia) tamsioje srityje ir veiks dideliu ryškumu (100 % galia), kai aptinkamas judesys, ir grįš į mažą šviesumą (15 % galia) po 30 sekundžių, kai judesys dinga.

C) Šviesa veiks esant mažam ryškumui (15% galios), tamsiose vietose ji automatiškai išsijungs šviesoje.

Patarimai: 1) Pirmą kartą naudojant lempa išjungta, paspauskite juodą jungiklio mygtuką, kad įjungtumėte apšvietimą ir leiskite lempai įkrauti bent 8 valandas saulėtomis dienomis. 2) Stenkitės, kad saulės baterija būtų švari ir lempos bus įkraunamos efektyviau. 3) Galite patikrinti, ar žibintai veikia, visiškai uždenę viršutinį saulės kolektoriaus paviršių, kad suaktyvintumėte šviesos jutiklį. 4) Šviesa sukurtą taip, kad veiktu, kai sutemsta. Jei netoliese yra didelis apšvietimas, pvz., gatvės lempa, šviesa gali atrodyti labai silpnai arba visai neįsijungti. 5) Jei akumuliatoriaus įkrova sumažėja iki 30 % visos talpos, lemputė nebeveiks, prieš kitą naudojimą ją įkraukite.

/LV/ Instalējiet un darbiniet:

1. Uzstādiet vietā, kur dienas laikā varat saņemt pēc iespējas vairāk saules.
2. Nostipriniet armatūru ar stiprinājuma skrūvēm
3. Ieslēdziet gaismu (nospiediet melno slēdža pogu uz lampas) un ļaujiet tai uzlādēties spilgtā saules gaismā.
4. Gaisma darbosies automātiski naktī (vai tikai tumšā vietā).

Salikšana: Ir 3 darbības veidi: nospiediet melno slēdža pogu, lai izvēlētos sev tīkamo režīmu.

A) Apgaismojums darbosies automātiski ar 100% jaudu, kad tiks noteikta kustība tumšā zonā, un automātiski izslēgsies pēc 30 sekundēm, kad kustība pazūd.

B) Gaisma darbosies ar zemu spilgtumu (15% jauda) tumšajā zonā un darbosies ar lielu spilgtumu (100% jauda), kad tiks noteikta kustība, un atgriezīsies zemā spilgtumā (15% jauda) pēc 30 sekundēm, kad kustība ir pazudis.

C) Gaisma darbosies ar zemu spilgtumu (15% jaudas), tumšās vietās tā automātiski izslēgsies gaišajā.

Padomi: 1) Pirmo reizi lietojot, lampka ir izslēgta, nospiediet melno slēdža pogu, lai ieslēgtu apgaismojumu, un ļaujiet lampai uzlādēt vismaz 8 stundas saulainās dienās. 2) Centieties uzturēt saules paneli tīru, un lampas tiks uzlādētas efektīvāk. 3) Varat pārbaudīt, vai gaismas darbojas, pilnībā nosedzot saules panela augšējo virsmu, lai aktivizētu gaismas sensoru. 4) Gaisma ir paredzēta darbam, kad kļūst tumšs. Ja tuvumā ir augsts apgaismojuma līmenis, piemēram, ielu lampka, gaisma var izskatīties ļoti vāja vai neiedegties vispār. 5) Ja akumulatora jauda samazinās līdz 30% no pilnas jaudas, lampka vairs nedarbosies, lūdzu, uzlādējiet to pirms nākamās lietošanas reizes.

/EE/ Installige ja kasutage:

1. Paigaldage kohta, kus saate päeva jooksul võimalikult palju päikest saada.
2. Kinnitage kinnitus kinnituskruvidega
3. Lülitage tuli sisse (vajutage lambi musta lülitusnuppu) ja laske sellel eredas päikesevalguses laadida.
4. Valgus töötab automaatselt öösel (või ainult pimedas kohas).

Kokkupanek: On 3 tööviisi: soovitud režiimi valimiseks vajutage musta lülitusnuppu.

A) Valgus töötab automaatselt 100% võimsusega, kui pimedas piirkonnas tuvastatakse liikumine, ja lülitub automaatselt välja 30 sekundi pärast, kui liikumine kaob.

B) Valgus töötab pimedas kohas madala heledusega (15% võimsusega) ja suure heledusega (100% võimsusega), kui tuvastatakse liikumine, ning naaseb madala heledusega (15% võimsus) 30 sekundi pärast, kui liikumine on kadunud.

C) Valgus töötab madala heledusega (15% võimsusega), pimedates kohtades lülitub see heledas kohas automaatselt välja.

C) Gaisma darbosies ar zemu spilgtumu (15% jaudas), tumšās vietās tā automātiski izslēgsies gaišajā.

Nõuanded: 1) Esmakordsel kasutamisel lülitatakse lamp välja, tulede sisselülitamiseks vajutage musta lülitusnuppu ja laske lambil päikesepaistelistel päevadel vähemalt 8 tundi laadida. 2) Püüdke hoida päikesepaneel puhas ja lambid laetakse tõhusamalt. 3) Saate kontrollida, kas tuled töötavad, kattes valgusanduri aktiveerimiseks täielikult päikesepaneeli ülemise pinna. 4) Valgus on loodud töötama siis, kui lähed pimedaks. Kui läheduses on kõrge valgustuse tase, näiteks tänavalatern, võib valgus tunduda väga hämar või üldse mitte süttida. 5) Kui aku võimsus langeb 30% täisvõimsusest, siis lamp enam ei tööta, laadige see enne järgmist kasutamist uuesti.

PL	INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA Użyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe (oznaczenie w tekście), ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzkiego oraz środowiska. Zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa 2012/19/UE) obowiązującą w Unii Europejskiej dla używanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji. Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu, np. sprzedawcy w/w sprzętu lub innej jednostki prowadzącej zbieranie odpadów tego typu. Powyższe obowiązki wynikają z ustawy z dnia 11 września 2015 r. o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. nr 0, poz. 1688) i mają zapewnić odpowiedni poziom zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu a co za tym idzie przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego.	
GB	ENVIRONMENTAL INFORMATION Waste electrical equipment is a recyclable material and must not be disposed of in the household waste bin (labelled in the text) as it may contain substances that are hazardous to health, life and the environment. According to the WEEE Directive (Directive 2012/19/EU) applicable in the EU, separate disposal methods must be implemented for used electrical and electronic equipment. A user who intends to dispose of such a product is obliged to hand it over to a collection point for used equipment, e.g. a retailer of such equipment or another waste collector authorized to collect such waste. The above obligations arise from the Act of 11 September 2015 on waste electrical and electronic equipment (Journal of Laws No. 0, item 1688) and are intended to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of waste equipment, and thus contribute to the protection of the environment.	
DE	INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ Elektroaltgeräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden (Bezeichnung im Text), da sie gesundheits-, lebens- und umweltgefährliche Stoffe enthalten können. Gemäß der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2012/89/EU), die in der Europäischen Union gilt, sollten für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte getrennte Entsorgungswege verwendet werden. Ein Benutzer, der ein solches Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Altgeräte zu bringen, z. B. zu einem Verkäufer der genannten Geräte oder zu einer anderen Stelle, die Abfälle dieser Art sammelt. Die oben genannten Verpflichtungen ergeben sich aus dem Gesetz vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (pol. GBL Nr. 0, Ziff. 1688) und sollen ein angemessenes Niveau der Sammlung, Verwertung und des Recyclings von Altgeräten sicherstellen und so zum Umweltschutz beitragen.	
FR	INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT Les déchets d'équipements électriques sont une matière première recyclable : il est interdit de les mettre au rebut dans la poubelle des ordures ménagères (symbole ci-contre), car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé et la vie des personnes ainsi que pour l'environnement. Conformément à la directive DEEE (directive 2012/19/UE) en vigueur dans l'Union européenne, des méthodes de collecte séparée doivent être utilisées pour les équipements électriques et électroniques usagés. L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de le remettre à un point de collecte des déchets d'équipements, par ex. au vendeur de l'équipement susmentionné ou à un autre organisme collectant ce type de déchets. Les obligations susmentionnées résultent du décret n° 2014-928 du 19 août 2014 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (JORF n° 0193) et visent à assurer un niveau adéquat de collecte, de valorisation et de recyclage des déchets d'équipements et à contribuer ainsi à la protection de l'environnement.	
CZ	INFORMACE K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ Použitá elektrozařízení obsahují druhotné suroviny – nesmí se vyhazovat do nádob na komunální odpad (označení v textu), protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví, život a životní prostředí. Podle směrnice WEEE (směrnice 2012/19/EU) platné v Evropské unii se pro použitá elektrická a elektronická zařízení musí používat oddělený sběr a likvidace. Uživatel, který se chce tohoto výrobku zbavit, je povinen jej odevzdat na sběrné místo elektroodpadu, např. prodejci výše uvedeného zařízení nebo ve sběrném dvoře odbírajícím tento druh odpadu. Výše uvedené povinnosti vyplývají ze zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Sb. zák. č. 0, částka 1688) a mají zajistit odpovídající úroveň sběru, zužitkování a recyklace odpadních zařízení a přispět tak k ochraně životního prostředí.	
SK	POKYNY TÝKAJÚCE SA OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA Opatrované elektrozariadenia sú druhotné suroviny a nesmú sa likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (označenie v texte), pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a život ako aj pre životné prostredie. Podľa smernice č. 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) platnej v Európskej únii je potrebné uplatniť osobitné metódy spracovania odpadu pre opotrebované elektrické a elektronické zariadenia. Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento produkt, je povinný ho odniesť na určené zberné miesto, napr. vrátiť priamo predajcovi daného zariadenia výmenou za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré sa zaoberá zberom tohto typu odpadu, kde bude prijatý bez poplatku. Blížišie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Vyššie uvedené povinnosti vyplývajú z platnej legislatívy a majú zaistiť príslušnú úroveň zberu, zhodnocovania a tak prispieť k ochrane životného prostredia.	
HU	A KÖRNYEZETVÉDELMEML KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK Az elhasználtódoti elektromos készülékek másodlagos nyersanyagok – tilos azokat a háztartási hulladékgyűjtőbe dobni (megnevezés a szövegben), mivel az emberi egészségre és életre, valamint a környezetre veszélyes anyagokat tartalmazhatnak. Az Európai Unióban hatályos WEEE-irányelv (2012/19/EU irányelv) szerint az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések esetében elkülönített ártalmatlanítási módszerek kell alkalmazni. Az a felhasználó, aki meg kíván szabadulni ettől a terméktől, köteles azt a használt berendezések gyűjtőhelyére vinni, pl. a fent említett berendezés eladójához vagy más, ilyen típusú hulladékok gyűjtő egységhez. A fent említett kötelezettségek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíróól szóló, 2015. szeptember 11-i törvényből (Hivatalos Lap 0. szám, 1688. tétele) következnek, és melyek célja a hulladékeszközök megfelelő szintű begyűjtésének, hasznosításának és újrafeldolgozásának biztosítása, ezáltal hozzájárulva a környezetvédelemhez.	
LV	INFORMĀCIJA PAR VIDES AIZSARDZĪBU Izlietotas elektriskas ierices ir otrreizējs izteļvielas – tās nedrīkst izlietēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, jo tās var saturēt cilvēka veselībai un dzīvei, kā arī videi bīstamas vielas. Saskaņā ar EEIA direktīvu (2012/19/EK) par nolietotu elektrisko un elektronisko iekārtu apsaimniekošanu, šai ierīcei ir piemērojama selektīva savākšana. Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta ir pienākums to nodot nolietotu ierīču pieņemšanas punktā, piem. ierīces pārdevējs vai cits atbilstošs atkritumu savākšanas uzņēmums. Šie pienākumi izriet no 2015. gada 11. septembra likuma par lietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (OV Nr. 0, 1688 p.), un to mērķis ir nodrošināt videi nekaitīgu atkritumu savākšanu, atkārtotu izmantošanu, pārstrādi.	
LT	APLINKOS APSAUGĄ LIEČIANTI INFORMACIJA Naudoti elektros prietaisai yra perdirbamos medžiagos – jų negalima mesti į buitinių atliekų konteinerius (pažymėta tekste), nes juose gali būti žmonių sveikatai, gyvybei ir aplinkai pavojingų medžiagų. Pagal Europos Sąjungoje galiojančią EEJ atliekų direktyvą (Direktyva 2012/19/ES), naudotai elektros ir elektroninei įrangai turi būti naudojami atskiri šalinimo būdai. Vartotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį grąžinti į naudotos įrangos atliekų surinkimo punktą, pvz., aukščiau nurodytos įrangos pardavėjų ar kitam padalinii, surenkantiam šios rūšies atliekas. Čia minimi įpareigojimai atsiranda, laikantis 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo (Įstatymo leidinio Nr. 0, poz. 1688), bei turi užtikrinti tinkamą įrangos atliekų surinkimo, panaudojimo ir perdirbimo lygį ir taip prisidėti prie aplinkos apsaugos.	
EE	KESKKONNAKAITSEALANE TAEVE Kasutatud elektriseadmed on taaskasutatavad materjalid – neid ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse (tähis tekstis), sest need võivad sisaldada inimese elule ja tervisele ning keskkonnale ohtlikke aineid. Euroopa Liidus kehtiva WEEE direktiivi (direktiiv 2012/19/EU) kohaselt tuleb kasutatud elektril- ja elektroonikaseadmetel puhul kasutada eraldi utiliseerimisviise. Kasutaja, kes kavatses sellest tootest vabaneda, on kohustatud selle tagastama kasutatud seadmete kogumispunkti, nt eespool nimetatud seadme müüjale või muule seda tüüpi jäätmeid koguvale ettevõttele. Eespool loetletud kohustused tulenevad 11. septembril 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seadusest (Koogla ametlik väljaanne nr 0, jrk 1688) ning peavad tagama kasutatud seadmete kogumise, taaskasutamise ja ringluseviisi asjakohase taseme ning aitama kaasa looduskeskkonna kaitsese.	
RO	INFORMAȚII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI Echipamentele electrice uzate sunt materii prime secundare – acestea nu pot fi eliminate în recipiente pentru deșeurii casnice (marcate în text), deoarece pot conține substanțe periculoase pentru sănătatea și viața umană și pentru mediul înconjurător. Conform directivei WEEE (Directiva 2012/19/UE) valabile în Uniunea Europeană, pentru echipamentul electric și electronic uzat trebuie folosite moduri separate de eliminare. Utilizatorul, care intenționează să elimine acest produs, are obligația să îl predea la un punct de colectare de echipamente folosite, de ex. al vânzătorului echipamentului mai sus menționat sau al altei unități de colectare a deșeurilor de acest tip. Obligațiile de mai sus rezultă din legea din data de 11 septembrie 2015 privind echipamentul electric și electronic uzat (M.O. nr. 0, poz. 1688) și trebuie să asigure un nivel corespunzător de colectare, recuperare și reciclare a echipamentului uzat și implicit ajută la protecția mediului înconjurător.	
BG	ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА Използваните електрически уреди са рециклируеми материали - не трябва да се изхвърлят в контейнерите за битови отпадъци (отбелязани в текста), тъй като могат да съдържат вещества, опасни за здравето, живота и околната среда. Съгласно директивата WEEE (Директива 2012/19 / EC), която е в сила в Европейския съюз, трябва да се използват отделни методи за изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване. Потребителят, който възнамерява да се отърве от този продукт, е длъжен да го върне в пункт за събиране на отпадъчно оборудване, например продавача на горепосоченото оборудване или друга единица, събираща този вид отпадъци. Горепозначените задължения произтичат от Закона от 11 септември 2015 г. относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (Законодателен вестник № 0, позиция 1688) и трябва да осигурят подходящо ниво на събиране, оползотворяване и рециклиране на отпадъчно оборудване и по този начин да допринесат за околната среда защита.	
HR	INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLIŠA Istrošeni električni uređaji su materijali koji se mogu reciklirati - ne smiju se odlagati u kontejnere za kućni otpad (označeni u tekstu), jer mogu sadržavati tvari opasne za zdravlje, život i okoliš. U skladu s WEEE Direktivom (Direktiva 2012/19 / EU) koja je na snazi u Europskoj uniji, za rabljenu električnu i elektroničku opremu moraju se koristiti posebne metode odlaganja. Korisnik koji je namjerava riješiti ovog proizvođača dužan ga je vratiti na sabirno mjesto za otpadnu opremu, npr. prodavačelu gore navedene opreme ili drugoj jedinici koja prikuplja ovu vrstu otpada. Gore navedene obaveze proizlaze iz Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Službeni glasnik br. 0, točka 1688) i imaju za cilj osigurati odgovarajuću razinu prikupljanja, uporabe i recikliranja otpadne opreme, te na taj način doprinijeti zaštiti okoliša zaštita.	
SR	INFORMACIJE O ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE Korišćeni električni uređaji su materijali koji se mogu reciklirati – ne smeju se odlagati u kontejnere za kućni otpad (označeno u tekstu), jer mogu sadržati supstance opasne po zdravlje, život i životnu sredinu ljudi. U skladu sa VEEE direktivom (Direktiva 2012/19 / EU) koja je na snazi u Evropskoj uniji, za korišćenje električnu i elektronsku opremu moraju se koristiti posebne metode odlaganja. Korisnik koji namerava da se reši ovog proizvoda dužan je da ga vrati na mesto za prikupljanje otpadne opreme, na primer prodavcu gore navedene opreme ili drugoj jedinici koja prikuplja ovu vrstu otpada. Navedene obaveze proizilaze iz Zakona o otpadu električne i elektronske opreme od 11. septembra 2015. godine (Zbornik zakona br. 0, tačka 1688) i treba da obezbede odgovarajući nivo prikupljanja, uporabe i reciklaže otpadne opreme i na taj način doprinesu očuvanju životne sredine. zaštite..	
RU	ИНФОРМАЦИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ Использованное электрическое оборудование является вторичным сырьем. Его нельзя выбрасывать в контейнеры для бытовых отходов (отмечено в тексте), поскольку оно может содержать вещества, опасные для здоровья и жизни людей, а также для окружающей среды. В соответствии с директивой WEEE (Директива 2012/19/EC), действующей в Европейском Союзе, для использованного электрического и электронного оборудования должны применяться отдельные методы утилизации. Пользователь, который намерен избавиться от этого изделия, обязан сдать его в пункт сбора использованного оборудования, например, продавцу этого оборудования или другому предприятию, занимающемуся сбором отходов этого типа. Указанные выше обязательства возникают из закона от 11 сентября 2015 г. об использованном электрическом и электронном оборудовании и должны обеспечить надлежащий уровень сбора, восстановления и повторной переработки использованного оборудования, и следовательно, способствовать защите окружающей среды.	
UA	ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА Використані електричні прилади підлягають вторинній переробці – їх не можна викидати в контейнери для побутових відходів (позначено в тексті), оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я та людей, а також навколишнього середовища. Відповідно до директиви WEEE (Директива 2012/19/UE), що діє в Європейському Союзі, для використаного електричного та електронного обладнання необхідно використовувати окремі методи утилізації. Користувач, який має намір позбутися цього продукту, зобов'язаний повернути його в пункт збору відходів, наприклад, до продавця вищезгаданого обладнання або іншого закладу, який займається збором цього типу відходів. Вищезазначені зобов'язання випливають із Закону від 11 вересня 2015 року "Про відпрацювання електричних та електронних обладнань" (Законодавчий вісник № 0, ст. 1688) та мають забезпечити належний рівень збору, утилізації та переробки відпрацьованого обладнання, і таким чином сприяти охороні навколишнього природного середовища.	
TR	ÇEVRE KORUMASINA İLİŞKİN BİLGİLER Kullanılmış elektrikli cihazlar geri dönüştürülebilir malzemelerdir - insan sağlığına, yaşamına ve çevreye zararlı maddeler içerebileceklerinden, evsel atık çöp kutularına (metinde işaretlenmiştir) atılmamalıdır. Avrupa Birliği'nde yürürlükte olan WEEE Direktifi (2012/19/EU sayılı Direktif) uyarınca, kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazlar için ayrı bertaraf yöntemleri kullanılmaktadır. Bu tip ürünü bertaraf etmek isteyen kullanıcı, ürünü bir atık cihaz toplama noktasına, örneğin yukarıda belirtilen kanun yetkisi satışına veya bu tür atıkları toplayan başka bir birime elde etmekte yükümlüdür. Yukarıdaki yükümlülükler, 11 Eylül 2015 tarihli, kullanılmış omrülmuş elektrikli ve elektronik atık cihazlar hakkında Kanun'dan (0 sayılı Kanunlar Dergisi, madde 1688) kaynaklanmaktadır ve atık cihazların uygun şekilde toplanması, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesini sağlamla ve böylece çevrenin korunmasına katkıda bulunmaktr.	
SI	INFORMACIJE O VARSTVU OKOLJA Izrabljena električna oprema je sekundarna surovina - ne sme se odlagati v zabojnik za gospodinjnske odpadke (oznaka v besedilu), saj lahko vsebuje snovi, ki so nevarne za zdravje in življenje ljudi ter za okolje. V skladu z Direktivo OEE (Direktiva 2012/19/EU), ki velja v Evropski uniji, je treba za izrabljeno električno in elektronsko opremo uporabljati ločene metode odstranjevanja. Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora oddati na zbirnem mestu za odpadno opremo, npr. prodajalcu navedene opreme ali drugemu subjektu, ki zbira tovrstne odpadke. Navedene obveznosti izhajajo iz zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi (Uradni list št. 0, točka 1688) in so namenjene zagotavljanju ustreznega ravni zbiranja, predelave in recikliranja odpadne opreme ter tako prispevajo k varstvu naravnega okolja.	